

## LES TRAITÉS

### Faits courants

#### Multilatéraux

Accord entre les États Parties au Traité de l'Atlantique Nord sur la coopération dans le domaine des renseignements atomiques, fait à Paris le 22 juin 1955.

Signé par le Canada le 22 juin 1955.

Accord entre les Gouvernements du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, du Canada, de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande, de l'Union Sud-Africaine, de l'Inde et du Pakistan, d'une part, et du Gouvernement du Japon, d'autre part, au sujet des sépultures militaires du Commonwealth en territoire japonais.

Signé à Tokio, le 21 septembre 1955.

#### Bilatéraux

##### Ceylan

Échange de Notes, complémentaire à l'Échange de Notes du 11 juillet 1952, relatives au développement économique coopératif de Ceylan.

Signées à Colombo, le 5 juillet 1955.

En vigueur le 5 juillet 1955.

##### Danemark

Accord tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en ce qui concerne les impôts sur le revenu.

Signé à Ottawa, le 30 septembre 1955.

##### Israël

Échange de Notes portant renonciation, sur une base de réciprocité, aux droits perçus sur les visas de non-immigrants.

Signées à Jérusalem et à Tel Aviv, les 7 février, 2 et 15 août 1955.

En vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1955.

##### Japon

Échange de Notes donnant effet, à compter du 20 juillet 1955, à l'Accord relatif aux services de transports aériens, signé à Ottawa le 12 janvier 1955.

Signées à Tokio, le 20 juillet 1955.

##### États-Unis d'Amérique

Accord relatif aux dispositions financières pour le ravitaillement et les services portuaires fournis, à l'occasion de visites, aux navires de guerre de l'un ou l'autre pays.

Signé à Ottawa, le 21 juillet 1955.

Échange de Notes donnant effet, à compter du 21 juillet 1955, à l'Accord de coopération concernant les emplois civils de l'énergie atomique, signé à Washington, le 15 juin 1955.

Signées à Washington, les 21 et 22 juillet 1955.

Échange de Notes donnant effet, à compter du 22 juillet 1955, à l'Accord sur la coopération dans le domaine des renseignements atomiques aux fins de défense mutuelle, signé à Washington, le 15 juin 1955.

Signées à Washington, les 22 et 25 juillet 1955.

Échange de Notes relatives à l'aménagement et à l'utilisation d'un pipe-line pour le transport des pétroles entre le quai de l'Aviation militaire des États-Unis d'Amérique à Saint-Jean et la base aérienne de Pepperrell à Terre-Neuve.

Signées à Ottawa, le 22 septembre 1955.

En vigueur le 22 septembre 1955.